



**L**a gestión del nuevo Consejo Directivo de la CANIEM (2013-2014) busca acercar al gremio, a todos aquellos integrantes de toda la cadena productiva del libro y las publicaciones periódicas. Con ese ánimo haremos llegar información de los trabajos de la Cámara a autores,

ilustradores, editores, correctores, traductores, diseñadores, libreros, bibliotecarios, así como a los integrantes de la industria de la celulosa y el papel y las artes gráficas. Nuestro afán es contribuir a la construcción de puentes entre los que hacemos de la lectura y el libro un objetivo central.

**Boletín Semanal**

**No. 609**

**8 de julio, 2013**

**Contenido**

El presidente de Israel, Shimon Peres viene a México a la FIL	2
La CANIEM invita a sus socios a integrarse a las diferentes comisiones que trabajan por el gremio	3
México, país invitado de honor en la Feria Internacional del Libro de Costa Rica	4
CANIEM invita al diplomado Los procesos en la edición de libros	4
La Feria del Libro en Español de Los Ángeles (LéaLA) recibe críticas	6
Interpretan ilustradores mexicanos trabajo de Gustavo Casasola	7
La mexicana Martha Riva Palacio Obón gana el Premio de Literatura Juvenil Gran Angular	7
Malcolm Otero Barralz hace una reflexión acerca de la decadencia del libro	8
España anuncia proyecto para libros electrónicos en las bibliotecas públicas	9
La nueva edición del diccionario de la RAE estará disponible en Internet en 2014	10
Palabra de editor	10

# Gran avance del proyecto Digitalización del acervo de los libros editados en México

⇒ *El Instituto Nacional del Emprendedor se une al esfuerzo de la CANIEM*

**E**l proyecto de Digitalización del acervo de los libros editados en México que emprendió la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana en conjunto con la Secretaría de Economía a través del Instituto Nacional del Emprendedor representado por el Licenciado Carlos Rodarte, Director General de Programas Sectoriales sostuvo un encuentro con representantes de nuestra Cámara.

Las cifras entregadas por la CANIEM al Instituto respaldan la importancia de que los editores mexicanos se integren al mercado de la edición digital. Se presentaron cifras preliminares de las 25 empresas que al momento se han sumado al proyecto, se estima que se digitalizaran 15,086 títulos, con un promedio de 223 páginas por libro. El 56% corresponden a títulos con un grado de complejidad alto (texto, con muchas imágenes, tablas y formulas); el 26% obras con complejidad media (texto con pocas imágenes) y el 18% restante con complejidad baja, es decir, texto corrido sin imágenes.

El proyecto tiene como fecha lí-



mite para la entrega de información y documentación, el próximo 26 de julio del presente, por lo que es importante que se sumen más editoriales para dar impulso a este trabajo que ya muestra sus primeros frutos.

La solicitud de apoyo económico que la CANIEM proponga a la Secretaría de Economía deberá hacerse a través del cuestionario que se envió a cada editorial. Para llevar a cabo el proyecto es importante el apoyo estatal y municipal, así como también la necesidad de enmarcarlo en un ambiente de crecimiento económico del sector editorial, haciendo hincapié en la necesidad de ofrecer medidas en las que se demuestre este crecimiento como incremento de ventas, productividad o número de empleados.

*Para mayores informes escribanos al correo: [digitalizacion@caniem.com](mailto:digitalizacion@caniem.com)*



## Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana Consejo Directivo 2013-2014



Arriba [de izq. a der.]: Gonzalo Maulén, Daniel Araico, Patricia López, Porfirio Romo, Mónica del Villar, Arturo Lechuga, Sonia Batres, Fernando Navarro, Ixchel Delgado, Carlos Graef y Miguel Ángel Lara.  
Abajo [de izq. a der.]: Héctor Gallo, Carlos Anaya, Aldo Falabella, José Ignacio Echeverría, Jorge Luis Arnau, Patricia van Rhijn y Ángeles Aguilar. Están también en el Consejo Carlos Mariano Nicolás, Fernando Esteves, Nelson Uribe de Barros y Eduardo Mateos.

*Si desea enviar algún comentario o propuesta al Consejo Directivo puede hacerlo a través de [consejodirectivo@caniem.com](mailto:consejodirectivo@caniem.com)*



## El presidente de Israel, **Shimon Peres** viene a México a la FIL

⇒ *El mandatario inaugurará el pabellón de Invitado de Honor dedicado a Israel*

**E**l presidente del Estado de Israel, Shimon Peres, encabezará la ceremonia de inauguración del pabellón de Invitado de Honor que este año corresponde a su país en la Feria Internacional de Guadalajara. El Mandatario y Premio Nobel de la Paz (1994) viene a México en visita

oficial y se prevé que dicte una conferencia magistral.

*La FIL se celebrará del 30 de noviembre al 8 de diciembre.*

Durante la presentación del programa de Israel para la FIL, el escritor mexicano José Gordon apuntó que los libros sirven como “puentes que conectan culturas” y esta vez con una lengua no tan cercana al español es posible hacer esa conexión que se vivirá en la feria más importante de Iberoamérica.

Para la embajadora israelí, Rodica Radian Gordon el encuentro literario en Guadalajara será una oportunidad para dar una imagen de Israel poco conocida, a veces ensombrecida por las noticias de violencia que hay en la región.

Radian Gordon señaló que, con su participación en la FIL, el objetivo de Israel será demostrar “una sociedad multicultural, con muchos aspectos y muchos talentos”.

Raúl Padilla, presidente de la FIL de Guadalajara, destacó que la cultura israelí es “una cultura viva en la que convive lo ancestral y lo

“Tendremos alrededor de 8 a 10 editoriales de las grandes que tenemos”, adelantó Radian Gordon, señalando que la industria editorial en aquella nación está en un “proceso interesante de integración”.

Según la embajadora, este encuentro entre autores israelíes y lectores mexicanos permitirá abrir un diálogo más profundo entre los dos pueblos.

Una de las prioridades que se trabajarán en la FIL serán las traducciones al español de autores israelíes, por lo que está en puerta la traducción de 20 títulos de jóvenes escritores, además de libros para la FIL que se trabajan con diferentes instituciones, como el de la periodista Silvia Cherem, el cual incluye entrevistas con algunas de las figuras importantes de la literatura de Israel.

En el programa académico de



José Gordon, Raúl Padilla, Rodica Radian Gordon, Enrique Norton y Marisol Schulz

contemporáneo” que encontrará una “caja de resonancia” en esta feria, la segunda más importante del mundo por el número de editoriales que participan, después de la de Frankfurt.

“Desde su fundación, la FIL ha sido un espacio privilegiado para el encuentro entre la cultura y la literatura escrita en lenguas distintas al español para darse a conocer al público latinoamericano”, apuntó Padilla a medios de comunicación.

Novelistas de la talla de David Grossman, Aharon Appelfeld, Abraham B. Yehoshua, así como la narradora Zeruya Shalev, Shira Geffen, y un viejo conocido de la FIL de Guadalajara, Etgar Keret, serán el plato fuerte del programa literario presentado por Israel.

Israel para la FIL destaca la presencia de Ada Yonath, Premio Nobel de Química 2009; mientras que en la música la cantante Noa y el director de orquesta Avi Ostrowsky.

Israel presentará los facsímiles de los rollos del Mar Muerto, 900 manuscritos de hace 2 mil años con fragmentos del Antiguo Testamento, considerados la joya más preciada del Museo de Israel.

El pabellón de Israel en la FIL será diseñado por el arquitecto Enrique Norton, quien recurrirá a materiales totalmente reciclados para su realización. Tendrá una extensión de cerca de 1,700 metros cuadrados en los que se exhibirán fotografías, libros y facsímiles de los rollos del Mar Muerto y manuscritos de Albert Einstein.

## La CANIEM invita a sus socios a integrarse a las diferentes comisiones que trabajan por el gremio

A través de una circular girada a todos los editores afiliados a la CANIEM, se convoca a integrarse a las diferentes actividades de las diferentes comisiones.

En sesión de Consejo Directivo, se acordó, como en años anteriores, invitar a todos los afiliados de la Cámara, que tengan interés en participar en la toma de decisiones al seno de ésta, a incorporarse a alguna o algunas de las distintas Comisiones que funcionan de manera permanente durante cada ejercicio social, así como a las Subcomisiones creadas.

Se anota, a continuación, el nombre de cada Comisión y Subcomisión y se hace hincapié en que los Coordinadores de éstas, de conformidad con lo dispuesto por el Artículo 54 de los Estatutos, deben ser miembros del Consejo Directivo en ejercicio, por lo que el resto de los integrantes tendrán el carácter de Asesores y en ningún caso será éste delegable.

1. Comisión de Administración, Finanzas y Captación de Afiliados
2. Comisión de Estatutos.
3. Comisión de Educación (nueva estructura, en lugar de Comisión SEP-CANIEM).
  - 3.1.- Subcomisión de Educación Básica.
  - 3.2.- Subcomisión de Educación Media Superior.
  - 3.3.- Subcomisión de Educación Superior.
4. Comisión de Cultura (de nueva creación).
  - 4.1.- Subcomisión de Ley de Fomento para la Lectura y el Libro.
  - 4.2.- Subcomisión de Derechos de Autor.
  - 4.3.- Subcomisión de Enlace con Autoridades Culturales (CONACULTA, CULTURA D.F, INBA, INAH, Estados, turismo y otras actividades).
  - 4.4.- Subcomisión de libros de interés general (de nueva creación).
5. Comisión de Publicaciones Periódicas.
6. Comisión de Premios y Reconocimientos.
7. Comisión de Difusión y Relaciones Públicas (revista, boletín, página Web, Redes sociales, imagen de la CANIEM, compilación de noticias sobre el sector, contacto con medios de comunicación).
8. Comisión de Estadística.
9. Comisión de Ferias y Exposiciones.
10. Comisión de Capacitación.
11. Comisión de Prácticas Comerciales y Desarrollo de Puntos de Venta.
12. Comisión de Nuevas Tecnologías y Portales Electrónicos. (Digitalización, SINLI)
13. Comisión de Libros Infantiles y Juveniles.
14. Comisión de relaciones nacionales e internacionales (de nueva creación): organismos UNESCO, IPA, GIE, IFRRO, CEDRO, CERLALC etc., embajadas, agregadurías culturales, CANAGRAF, CAMARA DE CELULOSA y PAPEL, ANIDIGRAF, CONCAMIN, CeMPro, AMEL, etc. conferencias, eventos,...
- 14.1.- Subcomisión de Cabildeo y Enlace Legislativo.

Respuesta al correo electrónico de la Dirección General de la CANIEM, direcciongeneral@caniem.com

## México, país invitado de honor en la Feria Internacional del Libro de Costa Rica

⇒ *Los detalles se presentan el próximo jueves 11 de julio a las 10:00 hrs. en la CANIEM*

Se abre la convocatoria para que las editoriales mexicanas participen en la Feria Internacional del Libro de Costa Rica. El Consejo Nacional para la Cultura

y las Artes será el conducto para participar en la exhibición y venta de libros en esta feria; para lo cual Educal llevará a cabo la operación de dicho evento.

Para conocer los detalles los

invitamos a la presentación que tendrá lugar en las instalaciones de la CANIEM, el día jueves 11 de julio, a las 10:00 horas. Contaremos con la presencia del Ingeniero José Ignacio Echeverría, Presidente de la Caniem; el Licenciado Ricardo Cayuela, Director General de Publicaciones del CONACULTA, y el

Licenciado Gerardo Jaramillo, Director General de Educal, quienes nos hablarán de importantes asuntos relacionados con la feria.

Para informes y confirmación comunicarse a los teléfonos de la CANIEM: 5688 7122, 5688 2221 y 5688 2011 ext. 715 o por esta misma vía.



### Aviso importante de la FIL

La Feria Internacional del Libro no tiene relación alguna con la empresa Strategic Book Publishing & Rights Agency. Le recomendamos no enviar la información de su empresa para que sea incluida en su directorio de ferias y expositores, de lo contrario le realizarán un cobro exorbitante.

# CANIEM invita al diplomado Los procesos en la edición de libros

⇒ *Dirigido al público interesado en la edición de textos, tanto impresos como digitales*

La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana llevará a cabo el diplomado *Los procesos en la edición de libros*, con el objetivo de actualizar al público interesado en la edición de textos, tanto impresos como digitales, y realizar un proyecto editorial que corresponda a los requerimientos del mercado.

En el diplomado se profundizará en temas como la edición y el editor, el libro en México; impresores, libreros y editores, el libro electrónico, los procesos editoriales, la definición y conformación del catálogo, tipos de obra y de libro; pla-

neación, calibrado del original y asignación y los derechos de autor para editores, entre otros temas.

Asimismo, en los ocho módulos que impartirá también se revisará: La editorial y el libro como una empresa y un producto industrial, respectivamente; el mercado del libro en México; la razón y determinación del factor para establecer el precio de venta; la edición y publicación digital como opción viable; el cálculo de la operación económica.

El libro y su comercialización, comercialización del libro digital, comercialización del libro en el ámbito internacio-

nal, comercialización del libro de texto, científico y técnico; principios para la administración de una librería; la relación editorial-librería y el panorama actual del mercado.

Podrán participar empleados de editoriales, distribuidoras, imprentas, bibliotecas y librerías y colaboradores externos (*free lance*) del sector editorial.

El diplomado comienza el 17 de septiembre, para mayores informes comunicarse al 5604 3294 y 5688 2011, extensiones 728 y 714, o escribir al mail [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com)

*Ver convocatoria en la siguiente página*



La Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana

TE INVITA AL DIPLOMADO

# “Los procesos en la edición de libros”

## OBJETIVOS

1. El participante conocerá y se actualizará en los diferentes procesos de la edición de libros, tanto impresos como digitales, que le servirán como herramientas para la toma de decisiones.
2. Aplicará los conocimientos obtenidos en un proyecto editorial que responda a los requerimientos del mercado.

## BASES

Serán candidatos a participar en el diplomado:

1. Empleados de editoriales, distribuidoras, imprentas, bibliotecas y librerías, con estudios mínimos de preparatoria y antigüedad de 2 años en el sector.
2. Colaboradores externos (free lance) del sector editorial ligados profesionalmente y en forma permanente con la industria.
3. Los candidatos deberán solicitar la ficha de inscripción en el centro de capacitación de la Cámara Nacional de la Industria Editorial Mexicana (CANIEM) al correo electrónico [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com) o a los teléfonos 5604-3294 y 5688-2011.
4. La solicitud y el currículum del participante deberán ser enviados al correo electrónico [capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com) o entregados personalmente en las instalaciones de la CANIEM. Los candidatos preleccionados serán citados para una entrevista con los coordinadores del diplomado en las instalaciones de la CANIEM.

## PROGRAMA

### I. El mundo del libro: Panorama Histórico

- La edición y el editor
- El libro en México
- El libro impreso: Oriente y Occidente
- El Libro durante el Medioevo Europeo
- Impresores, libreros y editores
- Libro electrónico
- Introducción a los procesos editoriales
- La definición y conformación del catálogo

### II. El original de autor

- ¿Qué es un autor?
- Tipos de obra y de libro
- Planeación, calibrado del original y asignación del presupuesto
- Dictamen
- Derechos de autor para editores
- Charla con un autor

### III. Redacción editorial

- Preparación del original de autor
- La corrección de estilo
- La traducción
- La corrección de pruebas y el cierre de edición
- Discurso, texto y tipografía: la construcción de significados
- Legibilidad tipográfica: cánones, mitos y realidades
- Tipografía
- La formación gráfica y tipográfica
- El diseño
- La edición digital

### IV. Producción: libro impreso y digital

- Prerensa
- La impresión tradicional e impresión bajo demanda y las nuevas tecnologías
- Procesos de producción gráfica para impresión
- Encuadernación y acabado
- La ruta de producción en la práctica (visita a una imprenta)
- Planeación, control y gestión
- Planeación de Proyectos de edición electrónica (Prensa Digital)

### V. Cálculo editorial

- La editorial y el libro como una empresa y un producto industrial, respectivamente; el mercado del libro en México
- La razón y determinación del factor para establecer el precio de venta
- La edición y publicación digital ¿es una opción viable? Cálculo de la operación económica. Toma de decisiones
- Las alternativas de precio. La decisión final y el lanzamiento de un libro al mercado
- El estado de pérdidas y ganancias en una empresa editora de libros

### VI. Administración de una empresa editorial

- La administración financiera en una empresa editorial
- Puntos de control y herramientas de análisis financiero (primera parte)
- Puntos de control y herramientas de análisis financiero (segunda parte)
- El presupuesto y su control

### VII. Mercadotecnia y comercialización

- para libro impreso y digital
- Pronóstico de ventas
- Las relaciones públicas en una editorial
- El libro y su comercialización
- Comercialización del libro digital
- Comercialización del libro en el ámbito internacional
- Comercialización del libro de texto, científico y técnico
- Principios para la administración de una librería
- La relación editorial-librería y el panorama actual del mercado librero

### VIII. Marco institucional de la edición

- Conferencia de clausura. Retos y oportunidades para la industria editorial

INICIO: 17 DE SEPTIEMBRE DE 2013

TÉRMINO: MARZO DE 2014

CUPO LIMITADO

**Cuota afiliados**  
\$ 16,500 más IVA  
**No afiliados**  
\$ 24,750 más IVA  
**La cuota podrá realizarse en tres pagos diferidos**

**Informes e inscripciones:**  
Leticia Arellano  
5604 3294 y  
5688 2011,  
exts. 728 Y 714  
[capacit@caniem.com](mailto:capacit@caniem.com)

# La Feria del Libro en Español de Los Ángeles (LéaLA) recibe críticas

⇒ *Editores y autores afirman que le falta madurar*

El diario *Reforma* publicó este jueves 3 de julio de acuerdo con expertos, la Feria del Libro en Español de Los Ángeles (LéaLA) no ha madurado lo suficiente. Según la percepción de editores y escritores que participaron en la última edición, la tercera, aún no “cuaja”. Incluso parece poco rentable para algunos sellos nacionales.

En la nota de Oscar Cid de León se rescatan opiniones de varios participantes, editores y autores. Por ejemplo, para Ediciones SM, sólo les es posible asistir por medio de un distribuidor, pues las ventas no solventan su presencia.

“Sólo así se nos facilita asistir, de otra forma no sería rentable”, dice Cinthya Xochipa, coordinadora de ferias y convenciones de la editorial: “Aún es una feria que creemos que va a ir creciendo mucho más, pero finalmente no reditúa por ahora porque los costos de traslado son muy altos. Estamos hablando de dólares...”.

Grupos más grandes, como Santillana de México, optan por participar a través de su filial en Miami, lo cual abarata costos.

“Sé que la venta no estuvo tan fuerte como el año pasado, y tiene que ver mucho también con las fechas en que se desarrolla (del 17 al 19 de mayo). El año pasado coinci-

dió la feria con el Día de la Madre, por ejemplo”, señala la editora de Alfaguara Marcela González.

Al fin y al cabo, coinciden editores, apenas lleva tres ediciones. “Tres ferias todavía son muy poquito”, subraya González.

Es la misma percepción la que tienen los autores que participaron en la pasada edición.

“Yo diría que la feria tiene todavía que crecer”, dice Alberto Chimal, quien presentó allí *La torre y el jardín*.

“Necesita aclimatarse más al público al que va dirigido en cuestiones de horarios y de organización. Todavía, en varios aspectos, parece una feria mexicana trasplan-

tada a los EU, por lo que necesita compenetrarse más con los hábitos de los públicos a los que va dirigida”.

Xavier Velasco, quien fue a promocionar la edición conmemorativa de *Diablo guardián* a 10 años de su publicación, observó, como Chimal, poca gente, aun cuando ha crecido en asistencia: de 35 mil visitantes en 2011, a casi 85 mil este año.

“No es el mismo tipo de feria a la que estás acostumbrado. La gente tiende menos a asistir a presentaciones, buscan directamente los libros... los libros que de otra manera cuesta trabajo encontrar”, señala el novelista.

El historiador Alejandro Rosas, otro de los asistentes, coincide en que no hay mucha gente todavía, pero apunta que la diferencia radica en que los pocos que van sí compran.

Pero ¿qué tanto leen los hispanos de Los Ángeles? Ésa es una pregunta que Chimal considera que no se estudió a fondo.

Sin embargo, quienes asisten prácticamente son todos de origen latino, según los organizadores, aunque con cierta ausencia de los lectores adolescentes.

“Hay jóvenes, por supuesto, pero es una realidad que el joven prefiere el inglés porque busca integrarse a la cultura en la que vive más que recobrar la suya”, observa Velasco.

Sin embargo, pese a la crítica de invitados y algunas editoriales, el público en la feria de Los Ángeles va al alza, registrando 85 mil espectadores en 2013, 67 mil asistentes en 2012 y 36 mil visitantes en la primera edición de 2011.



© Cortesía LéaLA

# Interpretan ilustradores mexicanos trabajo de Gustavo Casasola

⇒ **Exposición organizada por Casasola México y la Asociación Mexicana de Ilustradores (AMDI)**

El pasado 26 de junio, en el marco de *La noche de museos*, evento cultural organizado en forma conjunta con varios museos e instituciones culturales, se inauguró *De la plata al pigmento- una mirada ilustrada al Archivo Casasola*.

Se trata de una exposición de Casasola México y la Asociación Mexicana de Ilustradores (AMDI) que se compone por 23 reinterpretaciones de cuatro fotografías de Gustavo Casasola, donde artistas gráficos, haciendo uso de acrílicos, lápices, técnicas digitales, collage, tintas y acuarelas, nos muestran lo que estas imágenes les contaron.

A la inauguración asistió Vania Casasola, directora de la galería y nieta de Gustavo Casasola, además de la AMDI, encabezados por su mesa directiva y su presidenta, Esmeralda Ríos, así como un gran número de espectadores, que con entusiasmo acompañaron a los ilustradores en su recorrido por este breve pasaje de la historia de México.

La exposición permanecerá en las instalaciones de la Tienda-Galería Casasola México, ubicada en Down Town, Isabel La Católica #30, Col. Centro, Cuauhtémoc, D.F. Ciudad de México hasta finales de septiembre, con un horario de atención de 12 a 21 hrs. de lunes a sábado y domingo de 12 a 19 hrs.



La Asociación Mexicana de Ilustradores ha funcionado desde el 2012 como agrupación de ilustradores profesionales, generada a partir de la inquietud general de formar un grupo que uniera las voluntades individuales de trabajadores de la ilustración en nuestro país. Se lleva a cabo sin interrupciones, desde el 2011, conglomerando a ilustradores de distintos medios y edades con el propósito de lograr apoyo mutuo y el reconocimiento del gremio en nuestra sociedad. Si desea tener contacto con la AMDI puede hacerlo al siguiente correo electrónico:

[amdilustradores@gmail.com](mailto:amdilustradores@gmail.com)

## La mexicana Martha Riva Palacio Obón gana el Premio de Literatura Juvenil Gran Angular

⇒ **La novela ganadora, *Lepidopterofobia*, retrata las vivencias de una joven mexicana de 17 años**

La novela de la sonorensis Martha Riva Palacio fue la ganadora de la XVIII edición del Premio de Literatura Juvenil Gran Angular.

El jurado destacó en una conferencia de prensa que la novela de Riva Palacio trata el tema de la violencia con una particular mirada hacia Latinoamérica a través de las vivencias de una joven mexicana de 17 años.

*Lepidopterofobia* aborda el tema del amor, la violencia vista desde los ojos de una joven y la cadena de transmisión o actitudes que se van replicando de una generación a otra.

El jurado otorgó una mención especial a Alejandro Mendoza por *Venus brillaba en el cielo*, una obra "que puede ser cercana a los lectores jóvenes, por el punto de vista del protagonista y el relato de lo que sucede en torno a varios estudiantes universitarios".

La ceremonia de entrega

del premio Gran Angular, dotado con unos 11.485 dólares, se llevará a cabo en septiembre próximo, y la obra ganadora será publicada por Ediciones SM en coedición con el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (CONACULTA).

Los premios SM se entregan en México desde 1996 con el objetivo de promover la existencia de autores de calidad, construir una red de escritores iberoamericanos y no depender de las traducciones de obras escritas en otros idiomas.

Riva Palacio ya obtuvo en 2011 el Barco de Vapor con la novela *Las sirenas sueñan con trilobites*, una reflexión sobre la muerte y la violencia en el ámbito familiar.

El jurado del Gran Angular está integrado por los editores Libia Brenda y Ricardo Cayuela, y los escritores Sandra Lorenzano, Francisco Hinojosa, José Manuel Mateo, Carola Diez, Ana Romero, Armando Vega Gil, Federico Ponce de León y Karen Coeman.



Elisa Bonilla Rius, directora de la Fundación SM; Julio Trujillo, director editorial de la Dirección General de Publicaciones del Conaculta; Ana Arenzana, gerente de Literatura Infantil y Juvenil de Ediciones SM, dieron a conocer este martes 2 de julio los resultados de las convocatorias a los certámenes.

# Malcolm Otero Barralz hace una reflexión acerca de la decadencia del libro

⇒ *El autor publicó el ensayo “La decadencia del libro” en la revista Letras Libres*

**E**l sector editorial no está en crisis debido a las tecnologías, lo está por la caída del consumo en los productos de índole cultural; “que el público parece considerar claramente accesorios”, escribió Malcolm Otero Barralz en la revista *Letras Libres* en febrero pasado.

Malcolm Otero destaca que desde hace algún tiempo se produce una extrema concentración de los títulos vendedores, “nunca se habían vendido tantos ejemplares de tan pocos libros”.

Con los fenómenos de Dan Brown, Stieg Larsson, Carlos Ruiz Zafón, Ildelfonso Falcones o María Dueñas se han conseguido cifras muy pocas veces alcanzadas en las supuestas épocas doradas del sector editorial.

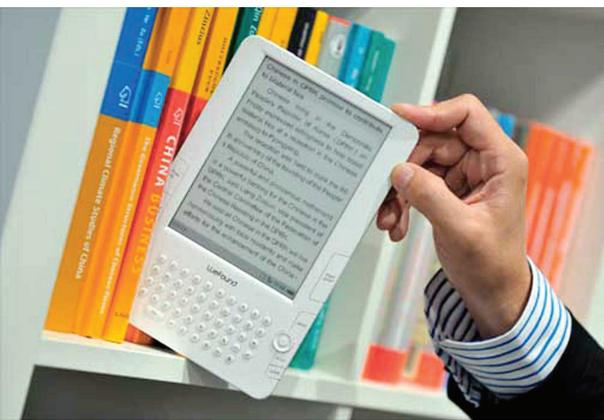
Asimismo, la falta de musculatura editorial nos trae también el reverso de este milagro: intentar replicar el éxito con elementos superficiales. Las abultadísimas ventas de la trilogía de *Millennium* hicieron que editores de diferente pelaje se tiraran a pecho descubierto por autores escandinavos como si la raíz del éxito fuera que sus autores sean de origen nórdico. Ahora que lo más vendido es una trilogía que, según cuentan, tiene efectos lúbricos en las lectoras de mediana edad, muchos editores ponen todas sus energías en literatura de tintes eróticos para intentar situarse en la estela del éxito de *Cincuenta sombras* de Grey. Casi nunca funciona, como no funcionaron los remedos de Harry Potter o los cientos de variantes de complots vaticanos que pretendían repetir las cotas alcanzadas por *El código Da Vinci*. Son recursos perdidos, dice, “lanzamientos fallidos y un desgaste considerable del engranaje de esta madura industria del libro”.

Malcolm Otero dice que no se trata solo de la cuestión editorial sino también periodística. El empequeñecimiento de la labor crítica ha llegado al extremo de que hasta los suple-

mentos prefieren una reseña descriptiva y, por definición poco conflictiva, a una crítica severa y rigurosa. En consecuencia, el peso mismo de la crítica se ha reducido hasta perder no solo la posibilidad de incidir en el debate literario sino hasta la más mínima capacidad prescriptiva. La prensa cultural ha sido connivente con los más vergonzosos amaños del sector y ha hecho gala de un nepotismo sin fisuras, además de una flagrante dejación de los más básicos principios periodísticos.

Pero la última palabra la tiene el lector. La lista Nielsen, la más fiable en cuanto al comportamiento comercial de los libros, muestra en la lista de ficción muy pocos autores patrios propiamente literarios, y ningún autor de menos de 45 años entre los cien primeros.

No deja de ser sintomático que ninguna de las apuestas literarias –algunas muy audaces– de los escritores que están llamados a explicar las inquietudes de una generación (como lo hicieron en su momento Javier Marías, Antonio Muñoz Molina, Ignacio Martínez de Pisón y más adelante Ray Loriga o José Ángel Mañas) haya conseguido conectar con los lectores como si lo hicieron en mayor o menor medida sus predecesores. ¿Dónde están hoy esos treintaeros talentosos que han de cautivar a sus contemporáneos? Puede que los esfuerzos por tener miles de seguidores en las redes sociales no den los frutos esperados en cuanto a atraer lectores, quizás sea también que los lectores tienen un detector infalible para el autobombo y eso crea rechazo, acaso resulta que tener un blog atractivo no es credencial suficiente para los lectores o es posible que las propuestas no fueran tan audaces como se creía y el abuso de lo fragmentario, el yoísmo exacerbado y el recurso de las múltiples referencias *pop* fue flor –o florecilla– de un día y sea esta una generación con vacío literario en España y, por extensión, un vacío del sector del libro, concluye Malcolm Otero.



# España anuncia proyecto para libros electrónicos en las bibliotecas públicas

El 3 de julio, en el periódico *El País* apareció la información de que en España, como fomento a la lectura de libros digitales de manera legal, las más de cinco mil bibliotecas públicas empezarán a prestar libros electrónicos a partir de 2014. El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte comprará, en principio, mil 500 títulos con un total de 200 mil licencias, o ejemplares, por un valor de 2.064.000 euros.

Este primer catálogo incluye obras escritas en español o traducidas. “La idea es crear un fondo común, un núcleo básico, que luego se irá ampliando, el objetivo es trabajar en red con todo el sistema de bibliotecas municipales y de las comunidades para fomentar la lectura de libros digitales de manera legal”, detalló Alejandro Carrión, jefe de Área de Planificación de Bibliotecas del Ministerio.

Actualmente, el 68% de los españoles que dicen leer *e-books* lo hacen a través de descargas ilegales. En caso de que se buscara un libro que no está en el catálogo, la biblioteca respectiva haría la solicitud a la biblioteca de la comunidad donde estaría ese libro en su lengua original. En el caso de solicitudes de libros en lenguas como el gallego, el euskera o el catalán, estas irán al Consejo de Cooperación Bibliotecaria donde se resolverá la petición.

Fuentes del Ministerio aclararon que las diferentes bibliotecas podrán enriquecer su propio catálogo con los títulos que consideren necesarios. La idea es promover el préstamo interbibliotecario y acti-

var esa red en el sistema de obras digitales. Esta es la teoría, porque el proyecto está en su etapa de convocatoria tanto para libros y plataformas. El plazo termina el 8 de julio.

Entre los libros que ya tienen acceso se incluye, especialmente, *best sellers*. El catálogo general cuenta con ocho apartados: 1- Ficción para adultos. 2- Ciencia y tecnología. 3- Ciencias sociales y Humanidades. 4- Salud, desarrollo personal, ocio, informática. 5- Idiomas. 6- Ficción infantil y juvenil. 7- No ficción infantil y juvenil. 8- Audiolibros. La lista de esta primera fase no está cerrada aún.

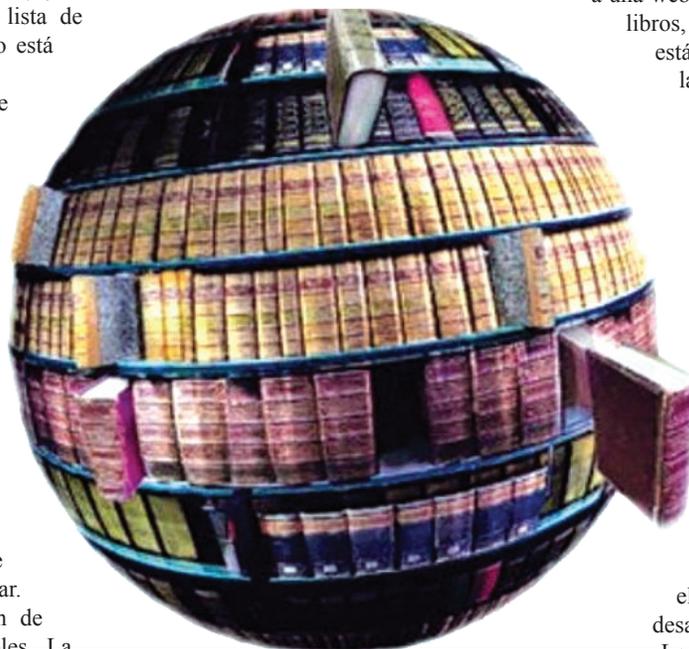
El presidente de la Federación de Gremios de Editores de España, Javier Cortés, que está trabajando en el proyecto con el Ministerio de Cultura, dijo que la idea le parece bien “siempre y cuando en ese circuito se respete la parte autorral y de derechos que se tienen que pagar. No es una cuestión de los editores españoles. La Unión Europea ha pedido con una directiva que se reconozcan los derechos autorales de los libros que se leen en las bibliotecas, exactamente igual con los ebooks”. Esperan que se creen los cauces adecuados. Eso depende, recuerda Cortés, más de las propias infraestructuras

⇒ *A partir de 2014 se dotará de 1,500 títulos distribuidos en ocho categorías*

de las que se doten las bibliotecas, de los aparatos y del contacto con las librerías virtuales y contando la gente que lea y pagando sus corres-

pondientes derechos. La distribución de los títulos de los libros y el número de licencias o ejemplares digitales dependerá de las propias solicitudes de las bibliotecas y del número de usuarios de cada una de ellas. Una vez asignadas las obras el usuario-lector se inscribirá en el sistema de acceso creado para específicamente obtener su carnet. Será como acceder a una web donde se ofrecen los libros, se especifica los que están disponibles, hace la solicitud y los descarga en su soporte electrónico, desde el ordenador hasta una tableta o Smartphone, y puede ser por descarga o streaming. La política del tiempo de préstamo está por decidirse pero será similar a la de libros convencionales, dos o tres semanas, y una vez cumplido el plazo el sistema se desactivará.

Los datos indican que el 58% de los españoles lee en formato digital, diez puntos más que hace dos años. Pero solo el 32% reconoce pagar por las descargas, mientras que hace un año esa cifra era del 36,9%. Lo que significa que el 68% baja o descarga gratuitamente los libros.



pondientes derechos.

La distribución de los títulos de los libros y el número de licencias o ejemplares digitales dependerá de las propias solicitudes de las bi-

# La nueva edición del diccionario de la RAE estará disponible en Internet en 2014

⇒ *Modificará dos de cada tres entradas*

La Real Academia Española de la Lengua dio a conocer que el nuevo *Diccionario de la Lengua Española* estará disponible para Internet en octubre de 2014. La vigésimo tercera edición incluirá unas 90.000 entradas, de las que dos tercios son modificaciones de la anterior edición. Esto lo informó José Manuel Blecua, director de la Real Academia Española (RAE). Además, dijo, incluirá más términos técnicos y científicos

Blecua afirmó que la próxima edición del diccionario contendrá unas 60.000 modificaciones, referidas a descripciones, elementos que han quedado obsoletos o voces que simplemente se han eliminado.

Además, el nuevo volumen se ha completado con voces de Filipinas y de Guinea Ecuatorial, de nanotecnología, de técnica, de americanismos y de directivas de la Unión Europea sobre pesos y medidas.

La versión 2014 recogerá también palabras de uso normal en la actualidad con significados no integradas

hasta ahora, “la lengua de la técnica y de la ciencia quizá sea donde se registran más innovaciones”, resaltó.

La institución que norma los usos del español, y que tiene unos 350.000 seguidores en Twitter y cerca de 500 millones de consultas al año a través de Internet, trabaja en una plataforma que permita acceder de una forma más sencilla.

“La accesibilidad es importante, y tanto así, que el nuevo *Diccionario Histórico* solo va a estar en Internet”, declaró Blecua.

Los problemas de las nuevas tecnologías, la asociación de academias en América, el futuro de las publicaciones, por la disyuntiva entre el papel y los sistemas digitales, y la investigación sobre el léxico y la informática son otros de los desafíos que la RAE quiere afrontar en los próximos años.

\*Con información de *El Mundo*, de España, y *Diario Uno*, de Argentina. (3 de julio 2013)



## Palabra de editor

Porfirio Romo, director de Lectorum, escribió *A vuelo de página*, un texto editado por Cuadernos de *El Financiero* donde plasma su experiencia como editor.



¿Los editores en México no son, como en otros países, muy dados a plasmar sus ideas en textos? ¿Qué te motivó?

En efecto, en España y Argentina los editores comúnmente escriben libros sobre sus puntos de vista y esto no se da con frecuencia en nuestro país, sin embargo no tengo explicación relativa a la poca productividad en este sentido de mis colegas mexicanos. Porque materia para escribir sobre la temática editorial hay de sobra, donde nos vamos formando opiniones sobre asuntos generales o particulares y, en mi caso, pensé que quizá valdría la pena ponerlas en blanco y negro para contribuir a la interesante discusión sobre el libro y su función en la sociedad.

*sigue en la 11*



**CANIEM**

Holanda 13,  
Colonia  
San Diego  
Churubusco,  
Coyoacán  
México D.F.

Teléfono:  
5688 2011

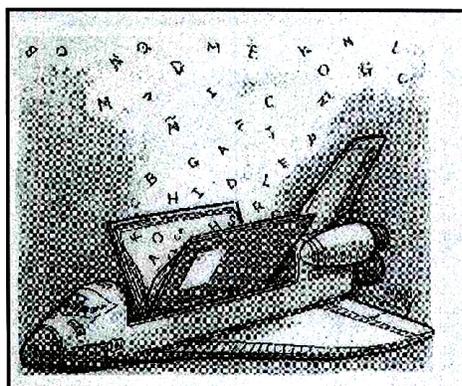
E-mail:  
difusion  
@caniem.com

Síguenos en



## A VUELO DE PÁGINA

PORFIRIO ROMO LIZÁRRAGA



**ENSAYO**  
Cuadernos de  
**EL FINANCIERO**

2 ¿Cuál es la intención de escribir acerca de la labor de editor?

Mi interés fue darle estructura a mis percepciones sobre los problemas que enfrentamos en el trabajo editorial

en cuanto a competencia, mercado, tecnología y la actitud del Estado respecto al gremio, para dar con esto un panorama crítico de la situación en la que actualmente nos encontramos, en contraste con otras épocas, algunas mejores y otras definitivamente más complicadas.

3 ¿Por qué afirmas que los libros de texto gratuitos no han generado lectores?

Parto del principio de que todo aquello que no cuesta, intrínsecamente pierde valor ante quienes debe servir. No dudo que los libros de texto gratuitos sean una herramienta fundamental para alfabetizar, pero no los concibo como generadores de lectores constantes. No conozco a nadie que tenga en su biblioteca los libros que debió acumular durante su paso por la educación primaria, algo nos hace pensar que no conviene conservar lo que no costó. Nunca generaron un vínculo estos libros con sus lectores, aprendimos a leer con ellos, pero no a hacernos lectores frecuentes. La gratuidad es un factor de peso para que esto su-

ceda, pues desvaloriza al libro ante su poseedor.

4 ¿Cómo hacer que vayan más lectores a librerías y bibliotecas?

Es evidente que no hay una respues-

ta simple a esta pregunta, sin embargo, creo que primero debemos ser conscientes de que la visita a librerías es algo que va más allá de una cuestión comercial; debe formar parte de la educación de todo niño que va a la escuela. En mucho contribuiría el que los libros gratuitos se entregaran en las librerías, para que los estudiantes sepan que existe un universo mucho más amplio de lo que un texto único puede ofrecer y que al menos les cueste el esfuerzo de ir por ellos. Luego, hacer que las librerías se multipliquen, homologando su actividad a la editorial en materia fiscal y dándole a los libreros acceso a créditos tanto en metálico como de parte de las editoriales, además de respetar lo propuesto en la ley del libro. Los responsables de bibliotecas (públicas y privadas) tendrían que modificar esa idea de que solo pueden mantener un acervo producto de dádivas y destinar recursos para comprar libros, porque eso de la gratuidad también se fija de manera pertinaz en la mente de los funcionarios que destinan los presupuestos.